

# تجديد وإعادة توحيد متاحف برلين

ترجمة : عمرف السعيد



**برلين : قبل ما يزيد علما عقد من السنين والحكومة الألمانية تحاول إعادة توحيد وتجديد ارث الحرب العالمية الثانية التوأم مع ارث الحكم الاشتراكي السابق في ألمانيا الشرقية. ومع إعادة افتتاح متحف بوند ذلك الميدان الثقافي لدى ألمانيا الشرقية تكون برلين قد بدأت خطوة اخرى نحو اكتشاف هذا الميدان باعتباره من اعظم المراكز الفنية في العالم.**



متحفان هما متحف بارجومان ووالترس يستمران في جذب الجمهور في الوقت الذي ينتظران إعادة التجديد ثانية مثل متحف برلين، وفي الوقت نفسه هناك إعادة تجديد لمتحف آخر معروف باسم (نيوز) والذي تضرر كثيرا أثناء الحرب العالمية الثانية وتحول الى انقاض ايام حكومة ألمانيا الشرقية- وتكلفت إعادة تجديد هذا المتحف اكثر من ٣٨٧ مليون دولار. لم يكن ذلك كل شيء بل هناك عملية بناء مركز للزوار بكلفة ٩٤ مليون دولار تم تصميمه من قبل المهندس المعماري البريطاني ديفيد شيفيلد سيتم انشاؤه قريبا.

عن هيرالد تريبون

جميلة وذات انارة مذهلة مع ارضيات مرمرية رائعة الجمال ويسقف خشبية بالواح واسعة ذات ارث فني جميل. يمتد تاريخ هذا المتحف الى روح مدير الجهة المنفذة له وهو (وليم فون بوند) والذي كان يؤمن بمرز المجموعات الفنية نجد هذا المتحف يحتوي على مجموعات من الفن البيزنطي التي يعود تاريخها الى الفترة الواقعة بين القرنين الخامس عشر والثامن عشر حيث ظهرت في صالات العرض منتجات رائعة للنحت والمسكوكات النقدية لتلك الفترة مع مختارات من لوحات عصر النهضة ويبقى المتحف اكثر جمالا وسحرا في حصنه الريح. قريبا من هذا المتحف الرائع يوجد

ومع تجديد بعض الفنون القومية في ألمانيا عام ٢٠٠٠ يكون متحفان من المتاحف الخمسة على الجزيرة قد اخذت شكلها الجميل اليوم. ويعد مضي ثمانين سنين ومع ٢٠٩ ملايين دولار على إعادة تجديد متحف بوند يكون هذا المتحف قد حصل على هذا الاهتمام للمرة الاولى منذ تولي القيصر فرديريك منصبه عام ١٩٠٤. يحتل هذا المتحف مساحة واسعة فوق نهر سبيري على النهاية الشمالية للجزيرة وفي إعادة تجديد هذا المتحف قصرا حقيقيا للفنون اليوم وهو يستقبل الزوار في صالة باروك الواسعة التي يتوسطها تمثال فارس جميل يقود الزوار الى صالات عرض فني

# فرنسية تجري عملية زراعة وجه

بقلم : ادم سيج  
ترجمة : المدى

وقد غيرت مكان سكنها كي تتجنب وسائل الاعلام التي اتبعها كثيرا كما تقول. اما البروفسور دفوشيل فقد ذكر بأنه حصل على ترخيص من هيئة كلاب الحراسة الطبية وحصل على الاموال لتنفيذ خمس عمليات زرع الانسجة خلال الثلاث سنوات المقبلة وفي الشهر الماضي اعلن الجراح البريطاني المعروف بيتر بتلر من مستشفى رويال فري في لندن انه قد منح اجازة لانجاز اول عملية زراعة وجه كاملة في بريطانيا.

عن - تايمز اونلاين

مع الدفء على جميع الانسجة الظاهرة قد تم الاهتمام بها كثيرا كما عادت الحكمة برغم بعض الانقباضات على الخد الايسر التي تقوم حاليا بعلاجها بواسطة العلاج الطبيعي، وقد ابغتنا هذه المرة بوقت مبكر بعد العملية بانها تبدو وكأنها هي نفسها ثانية. وقالت ان بامكاني الابتسامه الآن وبصورة طبيعية جدا. واتشرب بدون مشكلات تقول وهي فرحة بانها اشترت كلبا جديدا غير الذي عضها وشوه وجهها.

الزرع ليربط الانسجة البديلة مع بعضها البعض ولكنها لو وضعت قليلا من الماكياج على وجهها سوف تبدو اجمل ولا يمكن ملاحظة تلك الالتهابات. وكانت الأنسة ديناور قد جربت دورتي زرع انسجة على الوجه المشوه ولكنها لم تنجح أي من هاتين الدورتين لعدم تناسب الانسجة مع الجسم والوجه عموما وقد تمت السيطرة على هاتين العمليتين بواسطة عملية بحث المناعة. وقال البروفسور أيضا: ان حساسية الوجه وحرارة الجلد

وذكر هذا البروفيسور بأن ايزابيل ديناور (٣٨سنة) التي تعرضت لعضة من كلبها الخاص شوهدت وجهها بالكامل قد تحسنت كثيرا بعد استبدال انفاها وشفتيها، وحكها بنسيج من دماغ مانح متوفى.. و اضاف البروفسور قائلا: جاءت عملية الزرع مناسبة جدا مع شكل وجه هذه المرأة، وحين تتواجد بين الناس ليس هناك من شك بشكلها الطبيعي ابدا. الا ان هناك بعض الخرافة من حصول التهابات قليلة قريبة من الاسلاك التي وضعت تحت الطبقة الجلدية اثناء عملية

وضحت الصورة امام المرأة الفرنسية التي تعتبر اول امرأة تجري لها عملية زراعة وجه بأنه يمكنها الخروج الى الشارع دون ملاحظة مخاوفها من قبل الآخرين، جاء ذلك على لسان طبيبها الخاص في حديث له امام الصحافة مؤخرا. البروفيسور بيرنارد دفوشيل من مستشفى آرين شمال فرنسا اختار اول مناسبة للاحتفال باجراء العملية الاولى لزراعة الوجه للتصريح بان لديه النية لتنفيذ عمليات زراعة انسجة وجه في المستقبل.



# الميثانول البلوري اخطر قضية مخدرات في بريطانيا

بقلم : جايسون بنيتو  
ترجمة : المدى

ان التهديد الناتج عن هذه المادة يأتي عن طريق عقار اصطناعي يمكن استنشاقه او بلعه او زرقه بواسطة الابر. وسوف يتم التركيز على هذه المادة من خلال مؤتمر خاص بالمخدرات يقام من قبل جمعية ضباط الشرطة في مدينة مانشيستر. قال الناطق الرسمي باسم هذه الجمعية العميد سايمون براي: قد يكون هذا العقار عاما ومدمرا بالوقت نفسه ما لم ندرك الخطر الكامن وراءه والوقوف بقوة ضد انتشاره. وهناك استخبارات متزايدة حول هذه المادة التي اخذت تبدي حضورا متزايدا في البلاد، وقد تجده في هامشير داري شايير، لندن وفي كل مقاطعة تقريبا واضاف قائلا: لم تكن حوادث متعددة حتى الآن ولكن لو نظرنا الى التجريبية في الولايات المتحدة، نيوزيلندة وأستراليا فقد بدأ العمل بهذا العقار في مختبرين اثنين ثم تحول بشكل سريع الى المئات منها، واصبح يشبه الكوكايين المدمر، وعلمنا بالتأكد من عدم الوصول الى هذه المرحلة.

متوفرة اليوم في كل مدينة بريطانية تقريبا حسب ما ذكرته استخبارات الشرطة، واصبحت شائعة بين رواد النوادي وبدأت تأخذ شكل استخدام المخدرات السائدة بصورة عامة. واخذت الجهات البوليسية توجه الانذارات بهذا النمو المتسارع وانتقاله الى الولايات المتحدة حيث يقال ان اكثر من اثني عشر مليون شخص يتناولون هذا العقار المخدر ويبدأ يدخل الى استراليا ونيوزلندة وان نمو هذه المادة في المختبرات البريطانية يضع المواطنين في حالة مخاطرة الموت او الضرر من الانفجارات والاخرة السامة جاء ذلك خلال عقد مؤتمر للشرطة البريطانية حيث وضع هذا الامر بعض قادة الشرطة المحلية. وفي الوقت الذي تكون فيه اعداد النوبات المرضية واطلة حاليا يبدأ البوليس بكشف الاعداد المتنامية للمختبرات المنتجة لهذه المادة، ففي الشهر الماضي تم اكتشاف مصنع في وحدة صناعية داخل منطقة دربي شاييل وهناك مصانع اخرى تم اكتشافها في لندن وجزيرة وايت.

تعيش بريطانيا اليوم تهديدا خطرا ناتجا عن عقار مسيب للادمان يعرف بالميثانول البلوري (crystal meth) الذي يحمل الخالي من الند المدمر لمادة الكوكايين وهي المادة الاخطر بين المخدرات جاء ذلك في تحذير مباشر من قادة البوليس البريطاني اخيرا. وتسمى هذه المادة الفاتلة بين الاوساط العامة ب(المرح النازي) واخذت بالانتشار في المملكة المتحدة، وهي

# جهاز (لاب توب) لطفل فقير

ترجمة : المدى

نجح المشروع. سوف يغير هذا الجهاز الجديد حياة الملايين من الاطفال وسيمثل في الوقت نفسه تحديا هائلا لصناعة التكنولوجيا من خلال تركيبه سعره الجديد ويقوم بتصريف الملايين من الشباب على برنامج العقل الالكتروني والتي يتمثل في الانترنيت تشغيل (الابنوكس اوين سورس) وبالفعل سوف يهتز عمل (bloggers) التكنولوجي وسوف تتسابق شركات مثل انتيل ومايكروسوفت لتصميم التكنولوجيا اقل كلفة لتتوجه وتقديمه لمدارس الدول المتطورة. بدأ السباق حين قررت شركة (olpc) أن جهاز الحاسوب سيكون الآلة التعليمية الوحيدة والاكثر نفعا للاطفال الفقراء والذين يعيشون في الاماكن النائية وتكون هذه الاجهزة افضل من الكتب او الهواتف الذكية، اضافة الى الفورة الحاصلة في الانترنيت سوف يمكن هذا الجهاز هؤلاء الاطفال لتشكيل وحدات تعليم وامتلاك مادة يفخر بها الطفل بين اقرانه. ويعد تحليل حاجة الاطفال لما يقدمه هذا الجهاز التربوي لهم خرجت المجموعة المحللة بأن هذا الجهاز يقوم ببناء الفرد من خلال دائرة المنافسة ويكون عليهم تصميم نموذج جديد لهم يختلف عن الموجود لديهم اثناء التعلم، شكرا لـ (MIT) ولفنود

لندن: من الذي قد يعترض على هذا الامر؟ هناك منظمة غير رابحة اخذت تطور جهاز كومبيوتر كآلة تعليم مسية لافقر اطفال العالم، وراحت هذه المنظمة تسعى لجعل هذا الجهاز متوفرا لدى اكثر البلدان حاجة له وبقيمة لا تتجاوز المئة دولار. ذلك هو هدف مؤسسة، اطلقت على نفسها اسم (لاب توب لكل طفل) وهي مؤسسة تتكون من مجموعة اكااديمية تابعة الى معهد ماساشوسيتس للتكنولوجيا قرب بوسطن وجاء هذا الهدف مشارا للجدال والتصادم مع جهات اخرى. دقق في الـ (blogs) تسدرك ماذا اعني بهذا القول: فقد جاء اعنف نقد لاذع لهذه المؤسسة من قبل مناصري التكنولوجيا مع الادعاء بان هذا الجهاز لا يمكن تصنيعه بمبلغ المئة دولار أبدا.

جاء ذلك على لسان المهتمين بالبيئة وحتى لو امكن صناعة هذا الجهاز بمئة دولار سوف تقع البلدان المتطورة تحت سلسلة جبال سامة من اجهزة الكومبيوتر المهمل، ومع ذلك فان مخيم التطور استفسر عن مدى صحة كلفة هذا الجهاز الجديدة في الوقت الذي نجد فيه العديد من المدارس لا تملك قدرة تهيئة الكتاب لطلابها. ويرغم تلك العوايق فان اول دفعة من حاسوب نوع (oldesxoi) قد دارت حول خط انتاج شغهاي خلال الاسبوع الماضي وفي غضون الاشهر القادمة سوف تتم تجريبه هذا الجهاز في بلدان مختلفة.

يقول نيكولاس بيجويونتي مدير شركة (olpc) علينا القيام باختيار هذه الآلة عدة مرات تحت ظروف البرودة العالية والحرارة العالية ايضا



عن / لهيزلد تريبيون

# لاعب كرة القدم السابق

# سيمبسون يفشل في العودة

ترجمة : المدى  
عن الانديبننت

تجريم مدني وحمله مسؤولية قتل زوجته وصديقها وارغمه على دفع مبلغ ٣٠ مليون دولار لاهل الضحيتين وغادر سيمبسون بعد ذلك فلوريدا حيث يمنحه حضانة ضد استدعائه مجددا للمحاكمة. وكان سيمبسون في خلال الاعوام التي مضت، يطفو على السطح بين حين واخر، قائلا في العديد من المقابلات، انه يجده نفسه في البحث عن القاتل الحقيقي. محاولات سيمبسون لم تثمر شيئا، فقد الغيت المقابلة التلفزيونية من قبل المسؤولين في شبكة فوكس، وهذه الخطوة اذت بالتالي الى قتل الكتاب الذي كان عنوانه.. (لو اني فعلت ذلك). والرأي العام ينظر اليه كقاتل اقلت من العقاب اضافة الى اقواله من ان شرطة لسوس انجلوس قد ساعدت سيمبسون (الاسود) في الافلات بناء على اقوالها في المحكمة.

لاعب كرة القدم الشهير او. جي سيمبسون عاد الى الاضواء اخيرا. واللاعب الذي اتهم بقتل زوجته نيكول براون وصديقها رونالد غولدمان، ثم تمت تبرئته عام ١٩٩٤، اصدر كتابا عن جريمة القتل تلك، محاولا مجددا تبرئة نفسه، واشترى روبرت مردوخ حقوقها كما ان مردوخ حاول اظهار سيمبسون في مقابلة تلفزيونية على شبكة فوكس ساعتين لتفازية على شبكة فوكس ساعة من المقابلة المقترحة والكتاب اجزا موجهة من الاحتجاجات في جميع ارجاء امريكا، التي لا يصدق معظم سكانها براءة سيمبسون مقتنعين انه قام بتلك الجريمة فعلا. حملة الاحتجاج والانتقادات التي وجهت الى مردوخ من قبل وسائل الاعلام دفعت مؤسسته الى اصدار بيان يقول فيه انه يتراجع عن المشروع وعن المقابلة، وانه يأسف ان كان قد اساء الى مشاعر الراي العام الامريكي وكان سيمبسون (٥٧ سنة) في محاكمته عند جند فريقا من القوى المحامين للدفاع عنه. وفي العام التالي لتبرئته، رغم اقتناع الملايين برزيفها، صدر ضده قرار

